



VVF63..
VVF63..K

VXF63..

ACVATIX™

Zawory kołnierzowe przelotowe i trójdrogowe, PN40

VVF63..
VXF63..

Typoszereg zaworów o dużym skoku


- Zawory wysokiej klasy do czynników o temperaturze -25...220 °C
- Korpus zaworu ze staliwa GP240GH
- DN 15...150
- k_{vs} 0,2...315 m³/h
- Kołnierz typu 21, wykonanie B
- VVF63..K odciążone hydraulicznie do pracy z dużymi różnicami ciśnienia
- Mogą współpracować z siłownikami elektrohydraulicznymi SKD.., SKB.., SKC..

Zastosowanie

Do stosowania w instalacjach kotłowych, ciepłowniczych lub chłodniczych, wieżach chłodniczych, grupach grzewczych, centralach wentylacyjnych i klimatyzacyjnych jako zawory regulacyjne lub odcinające.

Do zamkniętych lub otwartych obiegów hydraulicznych (uważać na kawitację).

Zestawienie typów

Zawory	Siłowniki					SKD.. ¹⁾		SKB..		SKC..		
	PN40	Skok nominalny Siła znamionowa Karta katalogowa					20 mm				40 mm	
							1000 N		2800 N		2800 N	
	Numer magazynowy	DN	k _{vs} [m ³ /h]	S _v								
					Δp _s	Δp _{max}	Δp _s	Δp _{max}	Δp _s	Δp _{max}	[kPa]	
Płyny Preferowany kierunek przepływu A–AB dla płynów do cichej pracy i wysokich wartości k _{vs} ze wszystkimi typami siłowników.	VVF63.15-0.2 ²⁾	S55210-V100	15	0,2	> 50	4000	2000	4000	2000			
	VVF63.15-0.32 ²⁾	S55210-V101	15	0,32								
	VVF63.15-0.5 ²⁾	S55210-V102	15	0,5								
	VVF63.15-0.8 ²⁾³⁾	S55210-V103	15	0,8								
	VVF63.15-1.25 ²⁾³⁾	S55210-V104	15	1,25								
	VVF63.15-2 ²⁾³⁾	S55210-V105	15	2								
	VVF63.15-3.2 ²⁾³⁾	S55210-V106	15	3,2								
	VVF63.20-6.3	S55210-V107	20	6,3								3500
	VVF63.25-5 ²⁾³⁾	S55210-V108	25	5								2100
	VVF63.25-8 ²⁾³⁾	S55210-V109	25	8								1200
	VVF63.32-16	S55210-V110	32	16	750	650	2000	1800				
	VVF63.40-12.5 ²⁾	S55210-V111	40	12,5	> 100	450	400	1200	1150			
	VVF63.40-20 ²⁾	S55210-V112	40	20								
	VVF63.50-31.5 ²⁾	S55210-V113	50	31,5								
	VVF63.65-50 ²⁾	S55210-V114	65	50								
VVF63.80-80 ²⁾	S55210-V115	80	80									
VVF63.100-125 ²⁾	S55210-V116	100	125	-	-	-	-	700	650			
VVF63.125-200 ²⁾	S55210-V117	125	200	450	400	1200	1150	300	250			
VVF63.150-315 ²⁾	S55210-V118	150	315	175	160							
				125	100							
Płyny i para Zawory odciążone hydraulicznie są optymalizowane na przepływ jednokierunkowy dla płynów i pary. DN50..150: AB–A	VVF63.50-40K	S55210-V119	50	36	> 100	4000	1500	4000	2000			
	VVF63.65-63K	S55210-V120	65	63								
	VVF63.80-100K	S55210-V121	80	100								
	VVF63.100-150K	S55210-V122	100	150	> 50	-	-	-	-	4000	2000	
	VVF63.125-220K	S55210-V123	125	220								
VVF63.150-315K	S55210-V124	150	315									

¹⁾ Zastosowanie do czynników o temperaturze do 150 °C

²⁾ Zawór z rozszerzeniem typu ..F (np. VVF63.25-10F) – ze specjalnymi kołnierzami wyłącznie na rynek francuski

³⁾ Zawór z rozszerzeniem typu ..L (np. VVF63.25-10L) – z grzybkim parabolicznym do specjalnych aplikacji (niski poziom hałasu)

DN = Średnica nominalna




k_{vs} = Nominalne natężenie przepływu zimnej wody (5...30 °C) przez całkowicie otwarty zawór (H₁₀₀) przy różnicy ciśnienia 100 kPa (1 bar)

S_v = Iloraz szerokości zakresów

Δp_s = Maksymalna dopuszczalna różnica ciśnienia, przy której zawór sterowany siłownikiem jeszcze niezawodnie się zamyka pokonując ciśnienie

Δp_{max} = Maksymalna dopuszczalna różnica ciśnienia w kanale regulacyjnym zaworu obowiązująca w całym zakresie skoku zaworu sterowanego siłownikiem

Wyposażenie dodatkowe

Oznaczenie typu	Numer magazynowy	Opis	Uwaga	
ASZ6.6	S55845-Z108	Podgrzewacz trzpienia	Wymagany do czynników o temperaturze < 0°C	
-	4 284 8806 0	Dławica uszczelniająca trzpienia	Przy stosowaniu zaworów V..F63.. DN15...50 z podgrzewaczem trzpienia i czynnikami o temperaturze poniżej -5 °C, należy bezwzględnie wymienić dławicę uszczelniającą. Z dławicą 428488060 zawór może być stosowany do wody, wody z dodatkami przeciwzamarzaniowymi i solanek o temperaturze pomiędzy -25 °C i 150 °C.	
-	4 679 5629 0	Dławica uszczelniająca trzpienia	Przy stosowaniu zaworów V..F63.. DN65...150 z podgrzewaczem trzpienia i czynnikami o temperaturze poniżej -5 °C, należy bezwzględnie wymienić dławicę uszczelniającą. Z dławicą 467956290 zawór może być stosowany do wody, wody z dodatkami przeciwzamarzaniowymi i solanek o temperaturze pomiędzy -25 °C i 150 °C.	

Urządzenia współpracujące

Oznaczenie typu	Numer magazynowy	Skok	Siła nominalna	Napięcie robocze	Sygnal sterujący	Czas powrotu sprężyny	Czas przebiegu	Dioda LED	Pokrętko sterowania ręcznego	Funkcje dodatkowe				
SKD32.21	SKD32.21	20 mm	1000 N	230 V AC	3-stawny	8 s	Otwieranie: 30 s Zamykanie: 10 s	-	Przekręć; położenie zostaje zachowane	1), 2), 3), 4)				
SKD32.50	SKD32.50					-	120 s							
SKD32.51	SKD32.51					8 s	120 s							
SKD60	SKD60			24 V AC	0...10 V 4...20 mA 0...1000 Ω	-	Otwieranie: 30 s Zamykanie: 15 s	✓						
SKD62	SKD62					15 s	120 s							
SKD62U	SKD62U					15 s	120 s							
SKD82.50	SKD82.50	20 mm	2800 N	230 V AC	3-stawny	-	120 s	-	Przekręć; położenie zostaje zachowane	1), 2), 3), 4)				
SKD82.50U	SKD82.50U					10 s	120 s							
SKD82.51	SKD82.51					10 s	120 s							
SKD82.51U	SKD82.51U			10 s	120 s									
SKB32.50	SKB32.50			40 mm	2800 N	230 V AC	3-stawny	-			120 s	-	Przekręć; położenie zostaje zachowane	1), 2), 3), 4)
SKB32.51	SKB32.51							10 s			120 s			
SKB60	SKB60	10 s	120 s											
SKB62	SKB62	24 V AC	0...10 V 4...20 mA 0...1000 Ω			10 s	Otwieranie: 120 s Zamykanie: 10 s	✓						
SKB62U	SKB62U					10 s	120 s							
SKB62UA	SKB62UA					10 s	120 s							
SKB82.50	SKB82.50	40 mm	2800 N	230 V AC	3-stawny	-	120 s	-	Przekręć; położenie zostaje zachowane	1), 2), 3), 4)				
SKB82.50U	SKB82.50U					10 s	120 s							
SKB82.51	SKB82.51					10 s	120 s							
SKB82.51U	SKB82.51U			10 s	120 s									
SKC32.60	SKC32.60			40 mm	2800 N	230 V AC	3-stawny	-			120 s	-	Przekręć; położenie zostaje zachowane	1), 2), 3), 4)
SKC32.61	SKC32.61							18 s			120 s			
SKC60	SKC60	18 s	120 s											
SKC62	SKC62	24 V AC	0...10 V 4...20 mA 0...1000 Ω			20 s	Otwieranie: 120 s Zamykanie: 20 s	✓						
SKC62U	SKC62U					20 s	120 s							
SKC62UA	SKC62UA					20 s	120 s							
SKC82.60	SKC82.60	40 mm	2800 N	230 V AC	3-stawny	-	120 s	-	Przekręć; położenie zostaje zachowane	1), 2), 3), 4)				
SKC82.60U	SKC82.60U					18 s	120 s							
SKC82.61	SKC82.61					18 s	120 s							
SKC82.61U	SKC82.61U	18 s	120 s											

- 1) Przelącznik pomocniczy (opcjonalnie)
- 2) Potencjometr (opcjonalnie)
- 3) Sygnal zwrotny położenia, sterowanie wymuszone, zmiana charakterystyki zaworu
- 4) Plus regulacja sekwencji, ograniczenie skoku i wybór kierunku pracy

Zamawianie

Przykład

Oznaczenie typu	Numer magazynowy	Opis
VXF63.32-16	S55210-V137	Zawór trójdrogowy kołnierzy, PN40, DN32

Dostawa

Zawory, siłowniki i wyposażenie dodatkowe pakowane i dostarczane są oddzielnie.

Uwaga

Zawory dostarczane są bez przeciwkołnierzy, bez śrub i bez uszczelek.





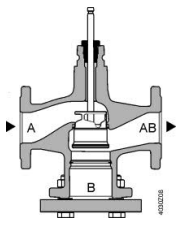
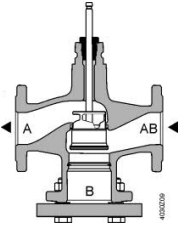
Dokumentacja produktu

• Instrukcja montażu	M4030 74 319 0749 0	DN15...150
• Opis techniczny	P4030	Zawiera ogólne i szczegółowe informacje techniczne o zaworach

Budowa




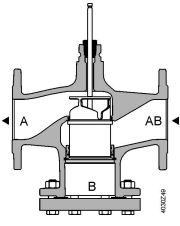
Na rysunkach poniżej przedstawiono podstawową budowę zaworów. Szczegóły konstrukcyjne, jak kształt grzybka, mogą się różnić.

Zawory przelotowe

 Płyn	 Para (możliwe płyny)
 Zamykanie przeciwnie do ciśnienia	 Zamykanie zgodnie z ciśnieniem
 <p>A → AB</p>	 <p>A ← AB</p>

Zawory przelotowe odciążone hydraulicznie



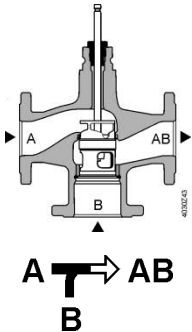
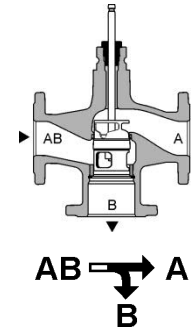
Zawory VVF63..K posiadają grzybek odciążony ciśnieniowo. Umożliwia to stosowanie takiego samego typu siłowników do regulacji przepływu przy wyższych różnicach ciśnienia.

  DN50...150 Płyny i para
 Zamykanie zgodnie z ciśnieniem
 <p>A ← AB</p>

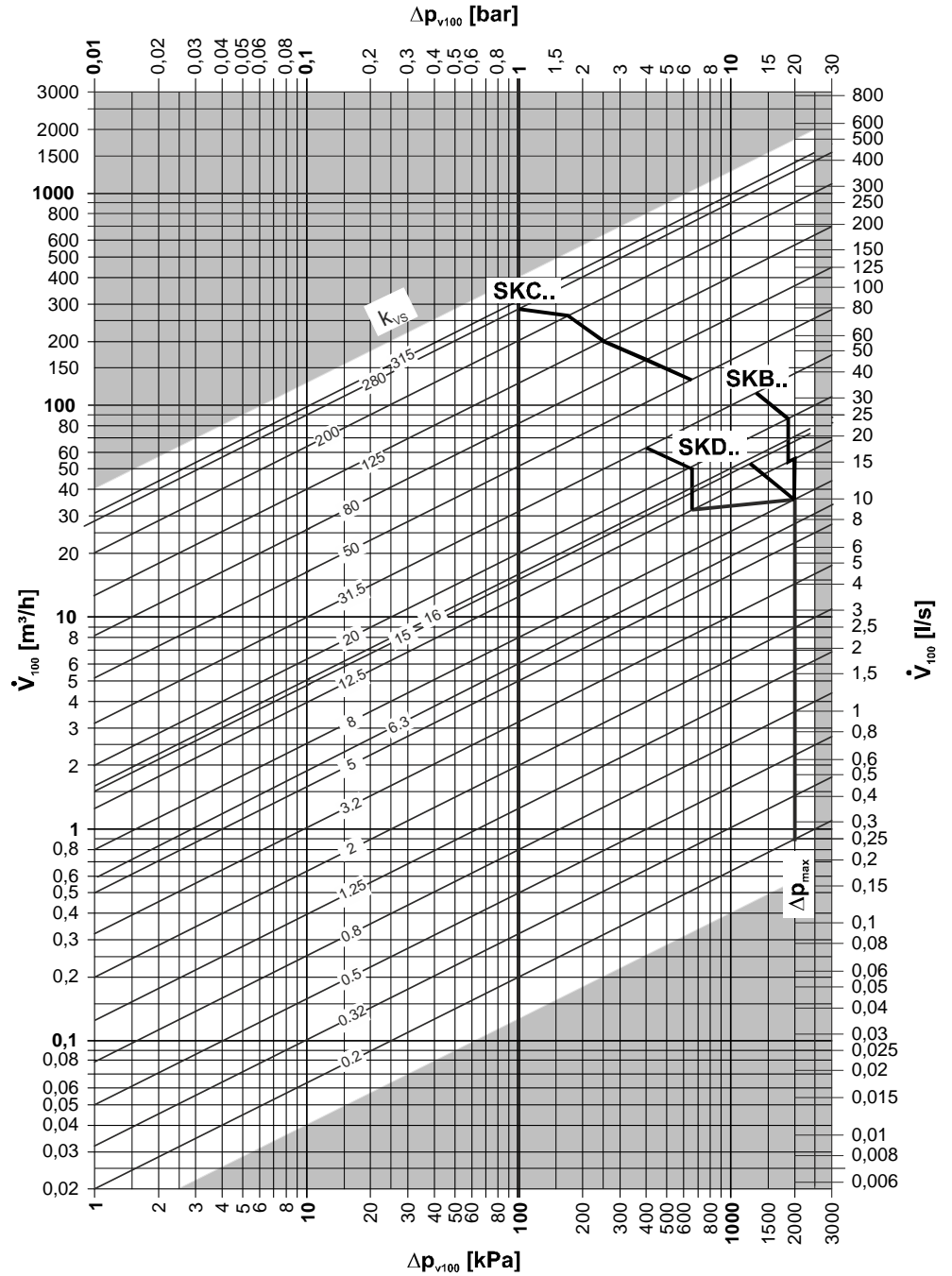
Uwaga

Zawór przelotowy nie staje się zaworem trójdrogowym po odkręceniu kołnierza zaślepiającego!

Zawory trójdrogowe

Płyty	
 Zawór mieszający (preferowane zastosowanie)	 Zawór rozdzielający
 A → AB B →	 AB → A B →

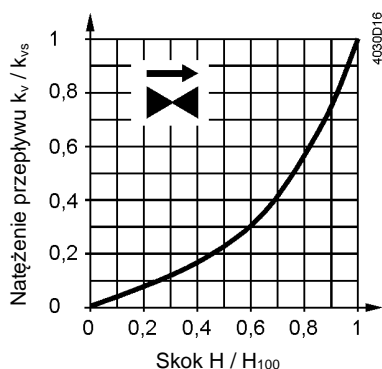
Wykres doboru



Wartości Δp_{\max} dotyczą funkcji mieszania.
 Wartości Δp_{\max} dla funkcji rozdzielania – patrz tabela „Zestawienie typów”, strona 3

Charakterystyka zaworu

Zawory przelotowe

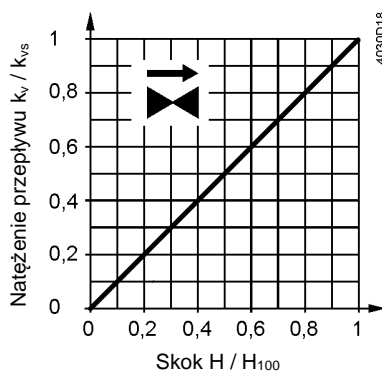


0...30 %: liniowa
 30...100 %: stałoprocentowa
 $n_{gl} = 3$ wg VDI / VDE 2173

Dla dużych wartości k_{vs} charakterystyka zaworu jest zoptymalizowana na maksymalny przepływ objętościowy k_{V100} .

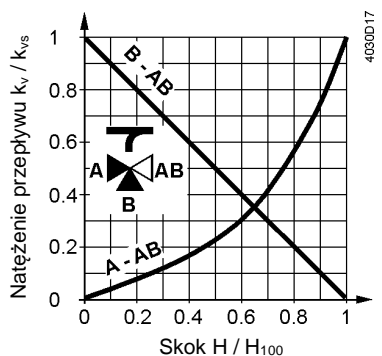
Dla zaworów:

VVF63.125-220K
 VVF63.150-315K



0...100 %: liniowa

Zawory trójdrogowe



Kanał regulacyjny A-AB

0...30 %: liniowa
 30...100 %: stałoprocentowa
 $n_{gl} = 3$ wg VDI / VDE 2173

Dla dużych wartości k_{vs} charakterystyka zaworu jest zoptymalizowana na maksymalny przepływ objętościowy $k_{V100}k_{V100}$.

Obejście B-AB

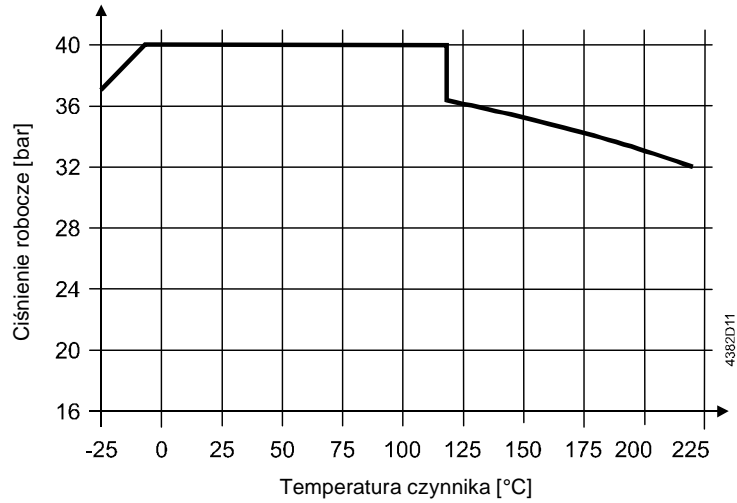
0...100 %: liniowa
 Króciec AB = stały przepływ
 Króciec A = zmienny przepływ
 Króciec B = obejście (zmienny przepływ)

Mieszanie: Przepływ z A i B do AB

Rozdzielanie: Przepływ z AB do A i B

Ciśnienie robocze i temperatura czynnika

Płyny
dla V..F63..

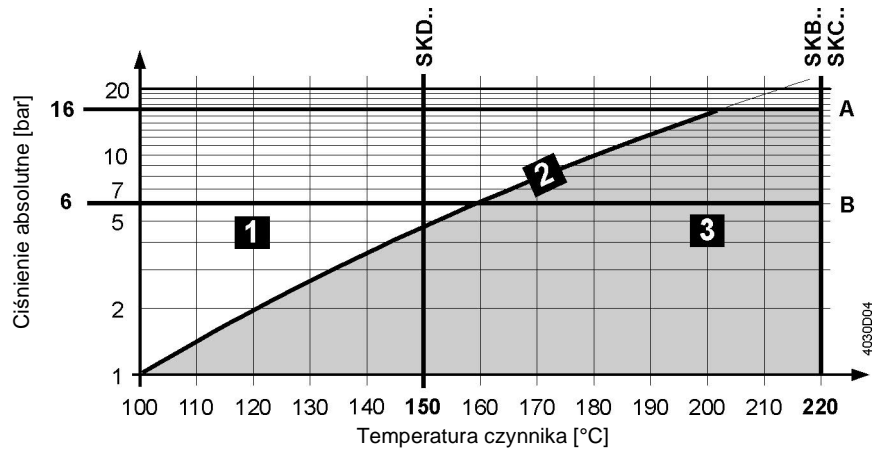


Ciśnienie robocze i temperatura pracy zgodnie z ISO 7005, EN 1092, DIN 4747 i EN 12284.

Uwagi

Należy przestrzegać wszystkich, mających zastosowanie lokalnych przepisów.

Para nasycona
Para przegrzana
dla VVF63..



1	Woda	–
2	Para mokra	Należy unikać
3	Para nasycona Para przegrzana	Dopuszczalny zakres roboczy
A	Podkrytyczny stosunek ciśnienia	
B	Nadkrytyczny stosunek ciśnienia	

Kompatybilność czynnika i zakresy temperatury

	Zakres temperatur γ		VVF63..	VXF63..	VVF63..K	
	T _{min} [°C]	T _{max} [°C]				
Zimna woda	1	25	■	■	■	-
Gorąca woda niskiej temperatury	1	130	■	■	■	-
Gorąca woda wysokiej temperatury	130	150	■	■	■	-
	150	180	■	■	■	-
	180	220	■	■	■	-
Woda z dodatkiem środka przeciw zamarzaniu	-25	130	■	■	- ¹⁾	Do czynników o temperaturze poniżej -5 °C, należy bezwzględnie wymienić dławicę uszczelniającą trzpienia na V..F63.. DN15...50: 4 284 8806 0 V..F63.. DN65..150: 4 679 5629 0
	-10	130	■	■	- ¹⁾	
	-5	130	■	■	■	
	130	150	■	■	■	
Woda chłodząca	1	25	■	■	■	Obiegi otwarte
Solanki	-25	130	■	■	- ¹⁾	Do czynników o temperaturze poniżej -5 °C, należy bezwzględnie wymienić dławicę uszczelniającą trzpienia na V..F63.. DN15...50: 4 284 8806 0 V..F63.. DN65..150: 4 679 5629 0
	-10	130	■	■	- ¹⁾	
	-5	130	■	■	■	
	130	150	■	■	■	
Para nasycona	100	150	■	-	■	-
	150	200	■	-	■	-
	200	220	■	-	■	-
Para przegrzana	120	150	■	-	■	Min. suchość przed zaworem 0,98
	150	220	■	-	■	
Oleje grzewcze	20	220	■	■	■	Na bazie oleju mineralnego
Woda bardzo czysta (demineralizowana i dejonizowana)	1	150	-	-	-	-
Woda demineralizowana wg VDI2035 / SWKI_BT102-01	1	130	■	■	■	

¹⁾ Rozróżnienie ze względu na krzywą pary nasyconej

²⁾ Obiegi otwarte

³⁾ Zawory VVF63..K nie mogą być stosowane z czynnikami o temperaturze poniżej -5 °C ze względu na materiał uszczelnienia odciążonego

Zakres zastosowania

Zakres zastosowania		Zawór	
		VVF63..	VXF63..
Wytwarzanie	Instalacje kotłowe	■	■
	Instalacje ciepłownicze	■	-
	Instalacje chłodnicze	■	■
	Wieże chłodnicze ¹⁾	■	■
Dystrybucja	Grupy grzewcze	■	■
	Centrale wentylacyjne i klimatyzacyjne	■	■

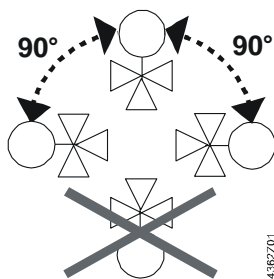
¹⁾ Obiegi otwarte

Wskazówki do projektowania

Miejsce montażu	Preferowany jest montaż zaworów na powrocie, ponieważ panuje tam niższa temperatura i obciążenie dławicy trzpienia jest wtedy mniejsze.
Filtr (odmulacz)	W celu zapewnienia prawidłowej pracy zaworu i jego długiego użytkowania należy zamontować przed nim filtr zanieczyszczeń lub też odmulacz. Należy usunąć z zaworów i rur zanieczyszczenia, odpryski ze spoin spawalniczych, itp.
Kawitacja	Istnieje możliwość uniknięcia kawitacji, poprzez ograniczenie różnicy ciśnienia na zaworze, w zależności od temperatury czynnika oraz ciśnienia statycznego.

Wskazówki do montażu

Sposoby montażu



Przedstawione sposoby montażu dotyczą zaworów przelotowych i trójdrogowych.

Wskazówki do uruchomienia



Zawór można uruchamiać tylko po prawidłowym zamontowaniu siłownika.

Uwaga

Należy upewnić się, czy trzpień siłownika i trzpień zaworu są ze sobą sztywno połączone we wszystkich położeniach.

Sprawdzenie działania

Zawór	Kanał regulacyjny A→AB lub AB→A	Obejście B→AB
Wysuwanie trzpienia zaworu	Zamykanie	Otwieranie
Wsuwanie trzpienia zaworu	Otwieranie	Zamykanie

Wskazówki do konserwacji

Zawory są bezobsługowe.



Podczas prac serwisowych przy zaworze lub siłowniku:

- Wyłączyć pompę i odłączyć zasilanie elektryczne.
- Zamknąć zawory odcinające.
- W pełni obniżyć ciśnienie w instalacji i odczekać do jej całkowitego ostygnięcia.

W razie konieczności, odłączyć przewody elektryczne.

Utylizacja



Nie utylizować urządzeń jako odpady komunalne.

- Sposób złomowania poszczególnych elementów może być nakazany prawnie lub istotny z ekologicznego punktu widzenia.
- Przestrzegać wszystkich lokalnych i obowiązujących przepisów w tym zakresie.

Gwarancja

Parametry techniczne zawiązane z aplikacjami są gwarantowane tylko wtedy, gdy zawory stosowane są z siłownikami Siemens, wymienionymi w punkcie „Urządzenia współpracujące” na stronie 4.

Stosowanie z siłownikami innych producentów powoduje utratę gwarancji.

Dane techniczne

Parametry funkcjonalne	Klasa ciśnienia	PN40
	Przyłącza	kołnierzowe
	Ciśnienie robocze	patrz „Ciśnienie robocze i temperatura czynnika”, strona 10
	Charakterystyka zaworu ¹⁾	patrz „Charakterystyka zaworu”, strona 8
	Przeciek	Kanał regulacyjny DN15...150: 0...0,01 % wartości k_{vs} (klasa IV)
		Obejście 0,5...2 % wartości k_{vs} z SKD.., SKB.., SKC..
	Dopuszczalne czynniki	patrz tabela „Kompatybilność czynnika i zakresy temperatury”, strona 10 oleje grzewcze
	Temperatura czynnika	-25...220 °C ²⁾ VVF63..K: -5...220 °C
	Iloraz szerokości zakresów	DN15 k_{vs} 0,2 ... 1,25: >50 DN15 k_{vs} 2 ... DN150: >100
	Skok nominalny	do DN 50: 20 mm od DN 65: 40 mm
Materiały	Korpus zaworu	DN15...150: staliwo GP240GH
	Kołnierz zaślepiający VVF..	DN15...150: P265GH
	Trzpień zaworu, gniazdo, grzybek	stal nierdzewna
	Dławica uszczelniająca trzpienia	stal nierdzewna DN15...150: FEPM (bez silikonu)
	Uszczelnienie odciążone	stal nierdzewna DN50...150: FEPM (bez silikonu)
Normy i dyrektywy	Dyrektywa dla urządzeń ciśnieniowych	PED 2014/68/EU
	Osprzęt ciśnieniowy	zakres: Artykuł 1, paragraf 1 definicje: Artykuł 2, paragraf 5
	Grupa płynów 2:	
	≤ DN40	bez oznaczania CE zgodnie z art. 4, par. 3 (uznana praktyka inżynierska) ³⁾
	DN50...80	kategoria I, moduł A, z oznakowaniem CE zgodnie z art. 14, par. 2
	DN100...150	kategoria II, moduł A2, z oznakowaniem CE zgodnie z art. 14, par. 2, jednostka notyfikowana 0036
	Zgodność EU (CE)	
	DN50...150	A5W00006523 ⁴⁾
	Klasa PN ciśnienia	ISO 7268
	Ciśnienie robocze	ISO 7005, EN 1092, DIN 4747, EN 12284
Kołnierze	ISO 7005	
Długość zaworów kołnierzowych	DIN EN 558-1, linia 1	
Charakterystyka zaworu	VDI 2173	
Przeciek	kanał regulacyjny, obejście zgodnie z EN 60534-4 / EN 1349	
Jakość wody	VDI 2035	

Warunki otoczenia

Składowanie: IEC 60721-3-1	Klasa	1K3
	Temperatura	-15...55 °C
	Wilgotność względna	5...95 % r.h.
Transport: IEC 60721-3-2	Klasa	2K3, 2M2
	Temperatura	-30...65 °C
	Wilgotność względna	< 95 % r.h.
Praca: IEC 60721-3-3	Klasa	3K5, 3Z11
	Temperatura	-15...55 °C
	Wilgotność względna	5...95 % r.h.

Zgodność środowiskowa

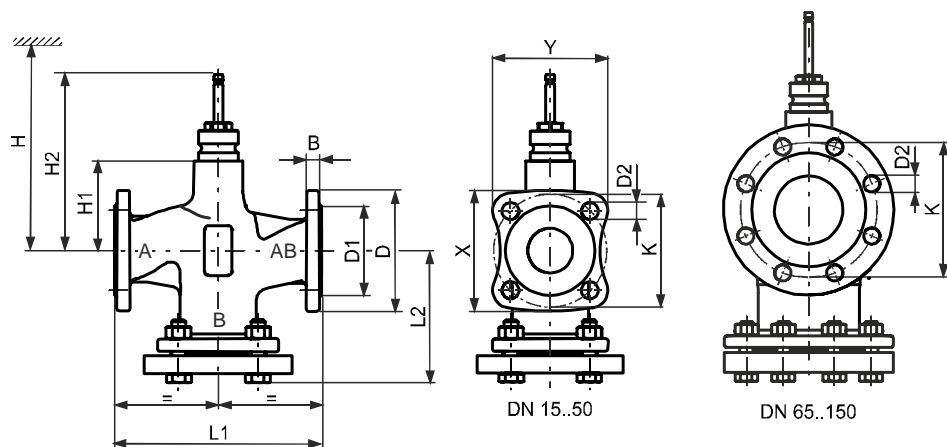
Deklaracja środowiskowa produktu A5W00049179 ⁴⁾, A5W00049180 ⁴⁾ i A5W00049181 ⁴⁾ zawiera dane dotyczące zgodnej środowiskowo konstrukcji produktu i oceny (zgodność z RoHS, skład materiałów, opakowanie, wpływ na środowisko i utylizacja)

Wymiary / waga

Wymiary	patrz „Wymiary”, strona 14
Waga	patrz „Wymiary”, strona 14

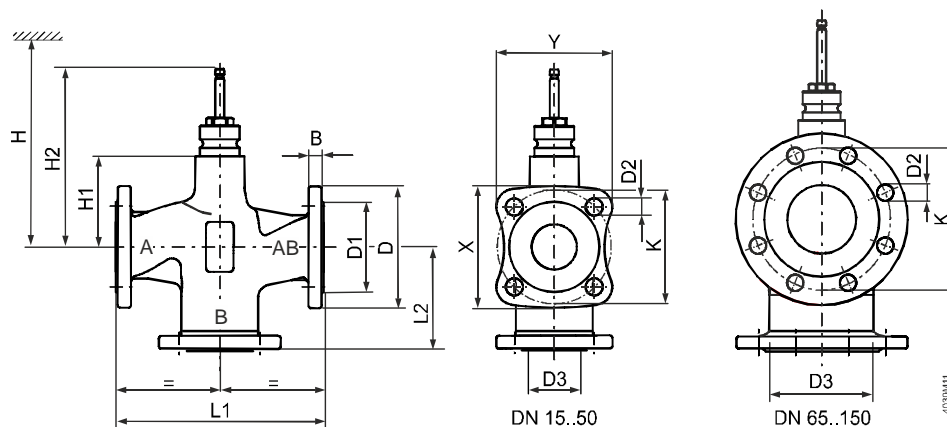
- ¹⁾ Dla pewnych typów zaworów i dużych wartości k_{vs} charakterystyka zaworu jest zoptymalizowana na maksymalny przepływ objętościowy k_{V100}
- ²⁾ Z siłownikami SKD.: maksymalna temperatura czynnika 150 °C
Do czynników o temperaturze poniżej < -5 °C, należy bezwzględnie wymienić dławicę uszczelniającą trzpienia – patrz strona 3.
- ³⁾ Zawory, dla których $PS \times DN < 1000$, nie wymagają specjalnego sprawdzania i nie mogą być oznaczane znakiem CE
- ⁴⁾ Dokumenty można pobrać ze strony <http://www.siemens.com/bt/download>

VVF63..



Typ	DN	kg	B	Ø D	Ø D1	Ø D2	L1	L2	X	Y	Ø K	H1	H2	SKD	H	SKB	SKC
VVF63..	15	5,3	14	95	46	14 (4x)	130	87,5	79	76	65	63	159,5	563	638	-	-
	20	6,5	16	105	56	14 (4x)	150	99,5	86,6	83	75	63	144,4	563	638	-	-
	25	7,5	15	115	65	14 (4x)	160	104,5	94,4	90,1	85	63	159,5	563	638	-	-
	32	10,6	17	140	76	19 (4x)	180	119	115,6	110,7	100	60	156,5	560	635	-	-
	40	12,3	16	150	84	19 (4x)	200	129	123,2	117,8	110	60	156,5	560	635	-	-
	50	13,4	16	165	99	19 (4x)	230	146	135,2	128,4	125	100	196,5	600	675	-	-
	65	29,1	17	185	118	19 (8x)	290	178	-	-	145	115	231,5	-	-	-	690
	80	36,9	17	200	132	19 (8x)	310	190	-	-	160	115	231,5	-	-	-	690
	100	49,8	17	235	156	23 (8x)	350	212,5	-	-	190	146	262,5	-	-	-	721
125	73,0	17	270	184	28 (8x)	400	242	-	-	220	159	275,5	-	-	-	734	
150	102,4	17	297	211	28 (8x)	480	284	-	-	250	186,5	303	-	-	-	762	
VVF63..K	50	17,4	16	165	99	19 (4x)	230	146	135,2	128,4	125	100	196,5	600	675	-	-
	65	29,2	17	185	118	19 (8x)	290	178	-	-	145	115	231,5	-	-	-	690
	80	37,1	17	200	132	19 (8x)	310	190	-	-	160	115	231,5	-	-	-	690
	100	50,2	17	235	156	23 (8x)	350	212,5	-	-	190	146	262,5	-	-	-	721
	125	73,7	17	270	184	28 (8x)	400	242	-	-	220	159	275,5	-	-	-	734
	150	103,9	17	297	211	28 (8x)	480	284	-	-	250	186,5	303	-	-	-	762

VXF63..



Typ	DN	kg	B	Ø D	Ø D1	Ø D2	Ø D3 ¹⁾	L1	L2	X	Y	Ø K	H1	H2	SKD	H	SKB	SKC
VXF63..	15	4,3	14	95	46	14 (4x)	25	130	65	79	76	65	63	159,5	563	638	-	-
	20	5,2	16	105	56	14 (4x)	35	150	75	86,6	83	75	63	159,5	563	638	-	-
	25	6,0	15	115	65	14 (4x)	38	160	80	94,4	90,1	85	63	159,5	563	638	-	-
	32	8,0	17	140	76	19 (4x)	46	180	90	115,6	110,7	100	60	156,5	560	635	-	-
	40	9,4	16	150	84	19 (4x)	57	200	100	123,2	117,8	110	60	156,5	560	635	-	-
	50	13,5	16	165	99	19 (4x)	69	230	115	135,2	128,4	125	100	196,5	600	675	-	-
	65	23,5	17	185	118	19 (8x)	86	290	145	-	-	145	115	231,5	-	-	-	690
	80	30,1	17	200	132	19 (8x)	100	310	155	-	-	160	115	231,5	-	-	-	690
	100	39,8	17	235	156	23 (8x)	123	350	175	-	-	190	146	262,5	-	-	-	721
	125	58,4	17	270	184	28 (8x)	149	400	200	-	-	220	159	275,5	-	-	-	734
	150	84,0	17	297	211	28 (8x)	174	480	240	-	-	250	186,5	303	-	-	-	762

Części zamienne

Dławica uszczelniająca trzpienia

Oznaczenie typu	DN	Numer magazynowy	Uwagi
VVF63.. VXF63.. VVF63..K	DN15...50	74 284 0061 0	Standardowa wersja z pierścieniem O-ring FEPM do czynników o temperaturze pomiędzy -5 °C i 220 °C.
VVF63.. VXF63.. VVF63..K	DN65...150	S55846-Z114	Standardowa wersja z pierścieniem O-ring FEPM do czynników o temperaturze pomiędzy -5 °C i 220 °C.
VVF63.. VXF63..	DN15...50	4 284 8806 0	Do stosowania z czynnikami o temperaturze poniżej -5 °C. Z dławicą 428488060 zawór może być stosowany do wody, wody z dodatkami przeciwzamarzaniowymi i solanek o temperaturze pomiędzy -25 °C i 150 °C.
VVF63.. VXF63..	DN65...150	4 679 5629 0	Do stosowania z czynnikami o temperaturze poniżej -5 °C. Z dławicą 467956290 zawór może być stosowany do wody, wody z dodatkami przeciwzamarzaniowymi i solanek o temperaturze pomiędzy -25 °C i 150 °C.



Numery wersji

Oznaczenie typu	Obowiązuje od wersji	Oznaczenie typu	Obowiązuje od wersji	Oznaczenie typu	Obowiązuje od wersji
VVF63.15-0.2	...B	VVF63.50-40K	...B	VXF63.15-1.6	...B
VVF63.15-0.32	...B	VVF63.65-63K	...B	VXF63.15-2.5	...B
VVF63.15-0.5	...B	VVF63.80-100K	...B	VXF63.15-4	...B
VVF63.15-0.8	...B	VVF63.100-150K	...B	VXF63.20-6.3	...B
VVF63.15-1.25	...B	VVF63.125-220K	...B	VXF63.25-6.3	...B
VVF63.15-2	...B	VVF63.150-315K	...B	VXF63.25-10	...B
VVF63.15-3.2	...B			VXF63.32-16	...B
VVF63.20-6.3	...B			VXF63.40-16	...B
VVF63.25-5	...B			VXF63.40-25	...B
VVF63.25-8	...B			VXF63.50-31.5	...B
VVF63.32-16	...B			VXF63.65-50	...B
VVF63.40-12.5	...B			VXF63.80-80	...B
VVF63.40-20	...B			VXF63.100-125	...B
VVF63.50-31.5	...B			VXF63.125-200	...B
VVF63.65-50	...B			VXF63.150-315	...B
VVF63.80-80	...B				
VVF63.100-125	...B				
VVF63.125-200	...B				
VVF63.150-315	...B				

Issued by
Siemens Switzerland Ltd
Smart Infrastructure
Global Headquarters
Theilerstrasse 1a
6300 Zug
Switzerland
Tel. +41 58-724 24 24

www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2020

Specyfikacja techniczna oraz dostępność mogą ulec zmianie bez powiadomienia.